



## **Inhaladores con medidor de dosis (MDI, por sus siglas en inglés), cámara inhaladora (con válvula de retención) y boquilla (Metered Dose Inhalers (MDI) with Spacer (Valved Holding Chamber) with mouthpiece)**



1. Destape la cámara inhaladora y el inhalador con medidor de dosis (MDI).
2. Agite el inhalador durante 3 a 5 segundos.
3. Si el inhalador es nuevo, no se ha usado por un tiempo o se le ha caído, necesita prepararlo. Rocíe 4 pulverizaciones para cebarlo. Esto no cuenta como una dosis de medicamento.
4. Conecte el inhalador con la cámara inhaladora.
5. Párese o siéntese erguidamente.
6. Exhale, coloque la boquilla entre los dientes y cierre los labios para sellar la boquilla.
7. Presione el inhalador con medidor de dosis una vez hacia abajo a fin de rociar la cámara inhaladora.
8. Inhale lenta y profundamente a través de la boca. NO DEBERÍA ESCUCHAR NINGÚN SILBIDO.
9. Si escucha un silbido, está respirando muy rápidamente.
10. Mantenga la respiración por 10 segundos. Exhale normalmente.
11. Espere 1 minuto y repita los pasos 2 a 9 por cada pulverización recetada.
12. Quite el inhalador con medidor de dosis de la cámara inhaladora. Tape de nuevo el inhalador una vez que haya terminado.
13. Si usa corticosteroides inhalados, enjuáguese la boca o cepílese los dientes después de cada uso.

### **Instrucciones de limpieza:**

- Limpie la cámara inhaladora una vez a la semana.
- Separe las piezas de la cámara inhaladora.
- Enjuague en agua tibia con jabón.
- Enjuague con agua limpia y déjelo secar al aire.
- No lo ponga en el lavaplatos.
- Limpie el orificio pequeño del inhalador con medidor de dosis una vez a la semana con un cotonete mojado.
- Reemplace el inhalador con medidor de dosis cuando el contador llegue a 000. Podría seguir rociando pero no saldrá medicamento.

# Inhaladores con medidor de dosis con cámara inhaladora (con válvula de retención) y mascarilla

*Metered Dose Inhalers (MDI) with Spacer (Valved Holding Chamber) with facemask*

**Se debe usar la mascarilla con niños menores de 7 años.**



1. Destape la cámara inhaladora y el inhalador con medidor de dosis.
2. Agite el inhalador durante 2 a 3 segundos.
3. Si el inhalador es nuevo, no se ha usado por algún tiempo o se le ha caído, necesita prepararlo. Rocíe 4 pulverizaciones para cebarlo. Esto no cuenta como una dosis de medicamento.
4. Conecte el inhalador con medidor de dosis a la cámara inhaladora. Conecte la mascarilla a la boquilla de la cámara inhaladora.
5. Párese o siéntese erguidamente.
6. Coloque la mascarilla sobre la nariz y boca del niño para lograr un sello ajustado.
7. Pídale al niño que exhale.
8. Presione la parte superior del inhalador con medidor de dosis para que rocíe en el espaciador. Únicamente presione una vez.
9. Pídale a su hijo que inhale y exhale durante 10 segundos.
10. Espere 1 minuto y repita los pasos 2 a 9 por cada pulverización recetada.
11. Separe el inhalador con contador de dosis de la cámara inhaladora. Tape de nuevo el inhalador una vez haya terminado.
12. Si su hijo usa corticoesteroides inhalados, debe lavarse la cara y enjuagarse la boca o cepillarse los dientes después de cada uso.

## Instrucciones de limpieza:

- Limpie la cámara inhaladora una vez a la semana.
- Quite la mascarilla y separe la cámara inhaladora.
- Enjuague en agua tibia con jabón.
- Enjuague con agua limpia y seque a temperatura ambiente.
- No lo ponga en el lavaplatos.
- Limpie el orificio pequeño del inhalador con medidor de dosis una vez a la semana con un cotonete mojado.
- Reemplace el inhalador cuando el contador llegue a 000. Quizás siga rociando pero no saldrá medicamento.

**Consulte la siguiente página web para ver un video sobre cómo usar el inhalador con medidor de dosis:**

<http://www.childrenscolorado.org/MDI>

**Autor: Asthma Education Standardization Committee Aprobado por el comité educativo para las familias y los pacientes Vigente hasta el 2019**

**Esta información se redacta exclusivamente con fines educativos. No pretende sustituir los consejos de su médico de cabecera, diagnosticar, tratar, curar ni prevenir enfermedad alguna. Esta información no debe reemplazar una cita, llamada, consulta o la asesoría de su médico u otro profesional sanitario.**

childrenscolorado.org | Anschutz Medical Campus 13123 East 16<sup>th</sup> Avenue, Aurora, CO 80045 | 800-624-6553